

**I-Frascati: Electronic data management (EDM)**

OJ S 64/2013 30/03/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Istituto Nazionale di Fisica Nucleare – Amministrazione Centrale

Postal address: Via E. Fermi 40

Town: Frascati (Roma)

Postal code: 00044

Country: Italy

Contact person: Direzione Affari Contrattuali

For the attention of: Ufficio Bandi

E-mail: [bandi@Inf.infn.it](mailto:bandi@Inf.infn.it)

Telephone: +39 0694032-228/422

Fax: +39 069427062

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.ac.infn.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: INFN – Sezione di Napoli

Postal address: Complesso Universitario di Monte S. Angelo – Edificio 6 - Via Cintia

Town: Napoli

Postal code: 80126

Country: Italy

For the attention of: Dr. Gianpaolo Carlino (RUP)

E-mail: [gianpaolo.carlino@na.infn.it](mailto:gianpaolo.carlino@na.infn.it)

Telephone: +39 081676136

Fax: +39 081676254

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Other: Ricerca Scientifica

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1.**

**Title attributed to the contract by the contracting authority**

Atto GE n. 9753/2013 Fornitura sistemi di storage - CIG: 49537679D7.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Sezione INFN di Milano, Dip. Fisica Univ. di Milano; Sezione INFN di Napoli – Complesso Universitario di Monte S. Angelo; Sezione INFN di Roma, Dip. Fisica Univ. La Sapienza di Roma; Laboratori Nazionali di Frascati (RM).

NUTS code ITC45 Milano, ITE43 Roma

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Fornitura di quattro sistemi di storage da rack e relativo servizio di manutenzione per la durata di cinque anni, per i Tier2 dell'esperimento ATLAS delle Strutture di Milano, Napoli, Roma e dei Laboratori Nazionali di Frascati.

**II.1.6. CPV code(s)**

48613000 Electronic data management (EDM)

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 210 000,00 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in days: 30 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

L'offerta deve essere corredata da una garanzia provvisoria pari all'1% dell'importo a base di gara, recante le clausole indicate dal comma 4 dell'art. 75. La garanzia provvisoria è elemento essenziale dell'offerta, ai sensi del combinato disposto degli artt. 75, comma 1 e 4 e 46, comma 1-bis del D. Lgs. 163/06 e s.m.i.. L'offerta non corredata dalla garanzia provvisoria,

così come prevista dal D. Lgs. 163/06 e s.m.i., sarà esclusa. L'offerta dovrà altresì essere corredata, pena l'esclusione, dall'impegno di un fideiussore a rilasciare la garanzia fideiussoria per l'esecuzione del contratto, di cui all'art. 113 del D. lgs. 163/06 e s.m.i., qualora l'offerente risultasse aggiudicatario.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Bilancio ordinario INFN.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Ammissa la partecipazione di RTI/consorzi/GEIE/Reti di Imprese con l'osservanza della disciplina di cui agli artt. 35, 36 e 37 del D.Lgs. 163/06 e s.m.i.

**III.1.4. Contract performance conditions**

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Ciascun candidato, unitamente all'offerta, dovrà presentare, pena l'esclusione, domanda di partecipazione con dichiarazione del legale rappresentante resa ai sensi del D.P.R. 445/2000, attestante i requisiti di ordine generale e di idoneità professionale di cui agli artt. 38 e 39 del D. lgs. n. 163/06 e s.m.i., e di capacità economico-finanziaria e tecnica, con la possibilità di utilizzare i modelli messi a disposizione dalla stazione appaltante. In caso di RTI, Consorzi ordinari, GEIE, Reti di Imprese la dichiarazione dovrà essere presentata da ciascun operatore economico.

**III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Il candidato dovrà dichiarare di aver realizzato negli ultimi tre esercizi chiusi alla data di pubblicazione del bando a) un fatturato globale d'impresa, non inferiore a 420 000 EUR (IVA esclusa).

**III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Il candidato dovrà dichiarare b) l'elenco delle principali forniture analoghe a quelle oggetto della gara prestate negli ultimi tre esercizi (con possibilità di considerare anche l'anno in corso) con indicazione dei rispettivi importi, date e destinatari pubblici e privati. Dalla dichiarazione dovrà risultare, pena l'esclusione, l'esecuzione di almeno una fornitura analoga d'importo non inferiore a quello a base di gara (esclusa IVA); c) il possesso della Certificazione ISO 9001 attinente l'oggetto della fornitura.

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

---

**Section IV: Procedure**

**IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

Atto GE n. 9753 del 15.3.2013.

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

14.5.2013 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

##### **VI.2. Information about European Union funds**

##### **VI.3. Additional information**

Sopralluogo come riportato al punto 3 del Capitolato Tecnico. Modalità di consegna: il plico, che a pena di esclusione dovrà recare all'esterno l'indicazione del mittente e la dicitura: "Atto GE n. 9573 del 15.3.2013 – Offerta per la fornitura di un sistema di storage per i Tier2 dell'esperimento Atlas", deve essere inviato a mezzo raccomandata A/R del servizio postale o "corriere espresso" al seguente indirizzo: INFN – Sezione di Napoli, Complesso Universitario di Monte S. Angelo – Edificio 6 - Via Cintia, 80126 Napoli. L'INFN non sarà responsabile per eventuali disguidi. Le modalità di presentazione dell'offerta e di richiesta di chiarimenti sono dettagliate nel Disciplinare di Gara. È condizione di ammissibilità alla gara il pagamento del

contributo all'AVCP, come riportato nel punto 3.2 del Disciplinare di Gara. L'offerente è vincolato alla propria offerta per 180 giorni dalla scadenza del termine per la sua presentazione. Subappalto: su autorizzazione dell'INFN, e in conformità all'art. 118 del D. Lgs. 163/06 e s.m.i. e solo se dichiarato in sede di offerta. Gli affidatari dovranno trasmettere entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato nei loro confronti, copia delle fatture quietanzate relative ai pagamenti corrisposti ai subappaltatori, con l'indicazione delle ritenute di garanzia effettuate. L'INFN si riserva di:

- a) chiedere alle Imprese offerenti ulteriori certificazioni di legge;
- b) aggiudicare, provvisoriamente, la gara al concorrente che segue in graduatoria se la stessa non è aggiudicata al 1° classificato e se l'INFN non decida di indire una nuova gara. In caso di parità di punteggio si procederà con sorteggio in seduta pubblica.

L'INFN si conforma al D. lgs. n. 196/03 e s.m.i. nel trattamento, anche con strumenti informatici, dei dati personali conferiti per la partecipazione alla presente procedura.

Responsabili del trattamento dei dati: Direttore della Direzione Affari Contrattuali e Direttori delle strutture INFN interessate all'appalto.

I documenti di gara saranno disponibili sul sito: <http://www.ac.infn.it> nella sezione “bandi ed esiti di gara” dal giorno di pubblicazione del bando sulla GURI.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: TAR

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Ai sensi del D. Lgs. n. 104/2010.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

29.3.2013